

**ANALISIS UNSUR ROMANTISME DALAM PUISI
CHIDORI TO ASOBU CHIEKO dan *JUKA NO FUTARI*
KARYA *TAKAMURA KOOTAROO***

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra



Disusun oleh:

AMI PSALM MARIA

08110123

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2012

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada hari Pabu, tanggal 25 Juli 2012

Oleh

DEWAN PENGUJI

yang terdiri dari:

Pembimbing : Yasuko Morita, M.A

Pembaca : Dra. Purwani Purawardi, M.Si

Ketua Penguji : Dra. Yuliasih Ibrahim



Disahkan pada hari Pabu tanggal 25 Juli 2012

Ketua Program Studi,

Dekan Fakultas Sastra,




Hari Setiawan, MA

Syamsul Bachri, M. Si

LEMBAR PERNYATAAN

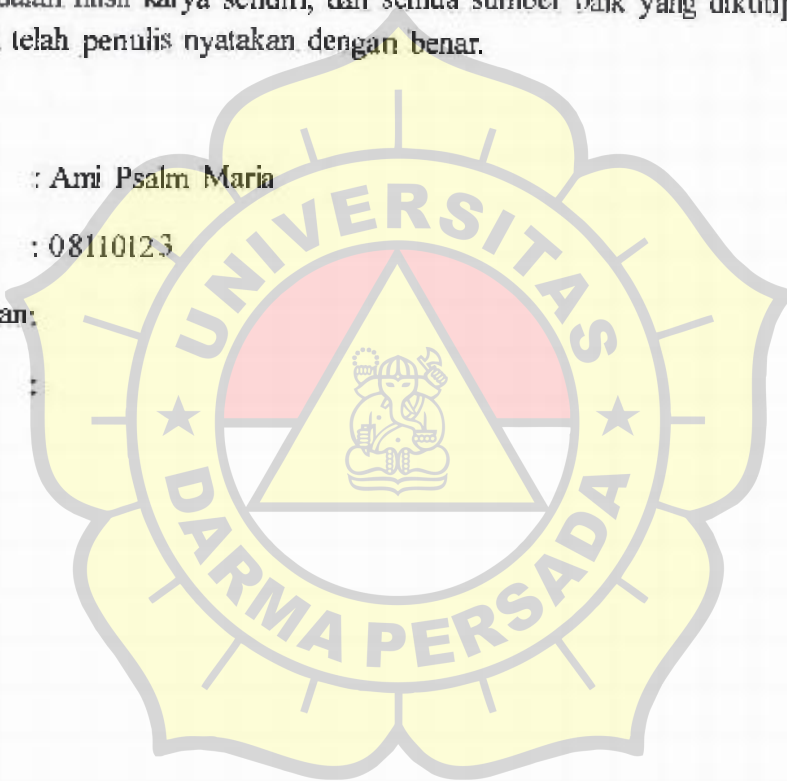
Skripsi ini adalah hasil karya sendiri, dan semua sumber baik yang dikutip maupun yang dijuruk telah penulis nyatakan dengan benar.

Nama : Ami Psalm Maria

NIM : 08110123

Tanda Tangan:

Tanggal :



ABSTRAKSI

Nama : Ami Psalm Maria

NIM : 08110123

Program Studi : Sastra Jepang

Judul : Analisis Unsur Romantisisme Dalam Puisi *Chidori to Asobu Chieko* dan *Juka no Futari* karya Takamura Kootaroo.

Pada penulisan Skripsi ini, penulis membahas puisi yang berjudul *Chidori to Asobu Chieko* dan *Juka no futari*. *Chidori to asobu Chieko* menceritakan penyair yang melihat *Chieko* yang mengidap *schizophrenia* terlihat seperti anak-anak yang menyatu dengan alam. Puisi *Juka no futari* yang menceritakan tentang romantisisme penyair dengan istrinya *Chieko* dibawah pohon.

Penulis menggunakan pendekatan intrinsik dan pendekatan ekstrinsik. Pendekatan intrinsik melalui teori pengkajian puisi. Pendekatan ekstrinsik menggunakan pendekatan ekspresif. Teori tersebut diambil melalui buku-buku, jurnal dan internet.

概要

名前 : Ami Psalm Maria
番号 : 08110123
文学部 : 日本文学
題名 : 高村光太郎 の『千鳥と遊ぶ智恵子』と『樹下の二人』詩にロマンティズムの要素の分析。

この論文は、『千鳥と遊ぶ智恵子』と『樹下の二人』についての詩を研究した。『千鳥と遊ぶ智恵子』は精神を病んだ智恵子夫人は精神病で子供になった。『樹下の二人』の詩は智恵子夫婦が幸福絶頂の結婚十年目の詩だ。

この論文には内的なアプローチと外的なアプローチを使用する。内的なアプローチは詩評鑑がある。外的なアプローチは表現を使用する。それぞれの概念は本、ジャーナル、インターネットから取られる。

KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena atas berkat, rahmat dan rahmat-Nya, saya dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Sastra Jurusan Sastra Jepang, Fakultas Sastra Universitas Darma Persada. Saya menyadari bahwa tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangatlah sulit bagi saya untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, saya mengucapkan terima kasih kepada:

- (1) Ibu Yorita Morita M.A selaku dosen pembimbing skripsi yang telah menyediakan waktu, tenaga, dan dengan sabar membimbing, mengarahkan dan memberi semangat kepada saya dalam penyusunan skripsi ini.
- (2) Ibu Dra. Purwani Purawardi, M.Si selaku pembaca skripsi, yang telah membantu dan memberikan dukungan hingga selesai skripsi ini.
- (3) Bapak Hermansyah Djaya, S.S, M.A selaku dosen pembimbing akademik yang selalu memberikan motivasi serta saran hingga saat ini.
- (4) Bapak/Ibu.....selaku Ketua Penguji
- (5) Bapak Hari Setiawan, MA selaku Ketua Jurusan Fakultas Sastra Jepang.
- (6) Bapak dan Ibu dosen Fakultas Sastra Jepang yang lain yang telah banyak memberikan bantuan, ilmu serta pengalaman berharga kepada saya dari awal saya menjadi mahasiswa Universitas Darma Persada hingga selesainya penulisan skripsi ini.
- (7) Staf TU Jurusan Sastra Jepang Universitas Darma Persada yang telah banyak memberikan bantuan kepada saya dalam menyusun skripsi ini.

(8) Kedua orang tua tercinta Ibu Seriana Girsang, Spd dan Bapak Paulus JJ Sipayung SHMH, yang tak henti-hentinya memberikan semangat dan selalu mendoakan untuk keberhasilanku, abangku Abraham Wiliam Daud Sipayung, M.hum, dan kakak-kakakku Agnes Pauliana SS, Ami Mazmur Sipayung, yang telah memberikan doa, dukungan moral dan material, semoga skripsi ini dapat mewakili rasa terima kasih dan sayangku yang besar untuk kalian.

Saya berharap Tuhan Yang Maha Esa berkenan membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu. Saya juga menyadari sepenuhnya bahwa masih banyak terdapat kekurangan dalam skripsi ini, yang disebabkan oleh keterbatasan ruang, waktu dan pengetahuan yang saya miliki. Oleh karena itu, saya sangat mengharapkan kritik dan saran yang membangun dari semua pihak.

Akhir kata, Semoga skripsi ini membawa manfaat bagi pengembangan ilmu pengetahuan.

Jakarta, 2012

Penulis

Ani Psalm Maria

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	i
LEMBAR PERNYATAAN.....	ii
KATA PENGANTAR.....	iii
ABSTRAK.....	iv
ABSTRAK BAHASA JEPANG.....	v
DAFTAR ISI.....	v
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Identifikasi Masalah	2
1.3 Pembatasan Masalah.....	2
1.4 Perumusan Masalah	3
1.5 Tujuan Penelitian	3
1.6 Landasan Teori.....	3
1.7 Metode Penelitian.....	4
1.8 Manfaat Penelitian	4
1.9 Sistematika Penulisan.....	5
BAB II ANALISIS PUISI KARYA TAKAMURA KOTARO MELALUI TEORI PENGKAJIAN PUISI	6
2.1 Pengkajian Puisi	6
2.1.1 Bunyi.....	6

2.1.2 Irama	15
2.1.3 Kata	16
2.1.4 Citraan (gambaran angan-angan).....	18
2.1.5 Gaya bahasa.....	19

**BAB III ROMANTISISME DALAM SEJARAH KESUSASTRAAN JEPANG
DAN ANALISIS UNSUR ROMANTIK DALAM PUISI *TAKAMURA
KOOTARO*.....21**

3.1 Asal mula istilah.....	21
3.2 Latar belakang perkembangan.....	22
3.3 Romantisme dalam kesusastraan Jepang.....	25
3.4 Ciri-ciri.....	29
3.5 Analisis unsur-unsur romantisme dalam puisi Takamura Kootaro dengan menggunakan teori pendekatan ekspresif.....	31
3.5.1 Analisis Puisi <i>Chidori to Asobu Chireko</i>	32
3.5.1 Analisis Puisi <i>Juka No Futari</i>	37

BAB IV KESIMPULAN.....45

Daftar Pustaka

Lampiran

BAB I

PENDAHULUAN

1.1 Latar Belakang Masalah

Puisi adalah ekspresi yang menggemma dari kedalaman perenungan dan pengalaman hidup yang tiada bertepi. Pengalaman tersebut dapat berupa pengalaman intelektual, pengalaman emosional pengalaman badani, pengalaman sosial. Senada dengan hal tersebut Wordsworth menyatakan bahwa puisi adalah luapan spontan dari perasaan yang kuat. Dalam pendekatan ini spontanitas, alamiah dan kewajaran puisi selalu ditonjolkan¹.

Pandangan yang sering dianut penyair romantik tersebut mempunyai kecenderungan besar akan hal-hal yang alamiah atau natural, yang bebas dari penalaran, aturan-aturan dan konvensi masyarakat budaya yang kompleks kaum Romantik cenderung menghargai dan memiliki semangat yang tinggi dalam menggambarkan alam. Penyair romantik dalam sejarah kesusastraan modern Jepang mulai diperkenalkan sekitar tahun 1882, ditandai dengan munculnya bunga rampai puisi yang berjudul 『新体詩抄』, Shintaishishoo (Bunga Rampai Puisi Gaya Baru).

Takamura Kootaroo (1883- 1956), sebagai seorang penyair romantik sering menampilkan latar alam dalam banyak karyanya. alam sebagai latar menyatu dengan ide, bahkan dengan dirinya. Serizawa Shunsuke (1982- 111) mengatakan bahwa langka sekali ada penyair yang begitu bersahaja dan begitu dekat dengan alam layaknya anak- anak selain Takamura Kootaroo.

¹ Tccuw, A. Sastra dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra. Jakarta: Pustaka Jaya, Hal :166

Sebagai sosok penyair yang merindukan alam, Takamura Kootaroo juga memperkenalkan istilah 『自然時』, shizenshi (puisi alam). Puisi alam adalah puisi yang lahir dari persesuaian penyair dengan alam. Penyair yang menyesuaikan diri dengan alam. Selanjutnya untuk melahirkan puisi alam penyair harus membebaskan diri dari segala yang artifisial. Yaitu membebaskan diri dari bahasa atau kata-kata yang terikat oleh konvensi masyarakat yang artifisial². Pandangannya tersebut tampak sekali pada kebanyakan puisinya yang menggunakan bahasa yang sangat bersahaja dan apa adanya.

1.2 Identifikasi Masalah

Berdasarkan latar belakang di atas, penulis mengidentifikasi masalah bahwa puisi karya Takamura Kootaroo mempunyai unsur romantik yang terdapat dalam kedua puisinya, seperti 『千鳥と遊ぶ智恵子』 *Chidori to asobu chieko* dan 『樹下の二人』 *Juku no Futari*. Karya Takamura Kootaroo memiliki latar belakang alam yang menjadi salah satu ciri dari unsur romantisme. Oleh karena itu, penulis berasumsi bahwa penulisan ini mengandung unsur Romantisme dalam puisi karya Takamura.

1.3 Pembatasan Masalah

Berdasarkan identifikasi masalah di atas, penulis membatasi masalah penelitian pada pendeskripsian romantisme dan pengkajian unsure intrinsik dalam kedua puisi karya Takamura Kootaroo agar dapat mengetahui arti dari puisi-puisi tersebut.

² Serizawa, Shunsuke (芹沢俊介) *Penyair Modern Jepang: Takamura Kootaroo*. Tokyo: --1982. Hal: 111

1.4 Perumusan Masalah

Berdasarkan pembatasan masalah di atas, penulis merumuskan masalah sebagai berikut :

1. Apakah terdapat unsur romantis dalam puisi-puisi karya Takamura Kootaroo
2. Unsur romantis apa yang terdapat dalam puisi-puisi karya Takamura Kootaroo

1.5 Tujuan penelitian

Berdasarkan perumusan masalah diatas, penulis bertujuan menunjukan makna yang terdapat didalam puisi serta menjelaskan unsur-unsure romantis yang terdapat dalam puisi-puisi karya Takamura Kootaroo. Untuk mencapai tujuan ini penulis melakukan tahapan sebagai berikut:

1. Mencari unsur romantis yang terdapat di kedua buah puisi karya Takamura Kootaroo..
2. Mencari makna puisi dengan menelaah setiap puisi dengan menggunakan teori Pengkajian puisi.

1.6 Landasan Teori

Berdasarkan tujuan penelitian di atas, penulis menggunakan teori pengkajian puisi dan romantisisme untuk membuktikan adanya unsur romantisisme dalam puisi *Chidori to Asoba Chieku* dan *Juku no Futari* karya Takamura Kootaroo.

1.6.1 Teori Pengkajian Puisi

Teori Pengkajian Puisi terdiri dari : Bunyi, Irama, Kata (pemilihan kata), citraan, gaya bahasa yang digunakan penulis dalam penelitian ini.

1.6.2 Pendekatan Ekspresif

Pendekatan ekspresif, yaitu memandang karya sastra sebagai ekspresi, ungkapan perasaan, atau produk imajinasi pengarang yang bekerja dengan pikiran dan perasaan. Pendekatan ini cenderung menimbang karya sastra dengan kesejatan atau kecocokan visi pribadi atau pikiran pengarang³.

1.7 Metode Penelitian

Penelitian ini menggunakan pengkajian puisi dan pendekatan ekspresif yang memandang karya sastra sebagai produk dari pikiran dan perasaan pengarang, pendekatan sejarah sastra dan metode deskriptif analisis untuk mengidentifikasi, mendeskripsikan dan menjelaskan unsur-unsur romantisme dalam karya sastra, serta dilakukan tidak hanya menguraikan tetapi juga memberikan pemahaman dan penjelasan objek yang akan diteliti dengan sumber data tertulis (teks). Metode mengumpulkan data melalui penelitian kepustakaan dan internet.

1.8 Manfaat Penelitian

Penelitian ini bermanfaat bagi yang berminat untuk memperoleh pengetahuan ataupun memperdalam pengetahuan mengenai kesusastraan tradisional Jepang, yakni Puisi ini juga bermanfaat untuk orang yang mencintai puisi Jepang dan tidak tertutup kemungkinan untuk penelitian selanjutnya.

³ Rachmat Djoko Pradopo, *Kritik Sastra* (Yogyakarta: Gajah Mada University Press, 1994) Hal:192

1.9 Sistematika Penyajian

Dalam penelitian ini, sistematika penya'jiannya sebagai berikut:

- Bab I : PENDAHULUAN
- Berisikan latar belakang masalah, identifikasi masalah, pembatasan masalah, perumusan masalah, tujuan penulisan, landasan teori, metode penelitian, manfaat penelitian dan sistematika penyajian.
- Bab II :ANALISIS PUISI KARYA TAKAMURA KOOTAROO MELALUI TEORI PENGKAJIAN PUISI
- Membahas mengenai analisis puisi melalui teori pengkajian puisi.
- Bab III :ROMANTISISISME DALAM KESUSASTRAAN JEPANG DAN ANALISIS UNSUR-UNSUR ROMANTIK DALAM PUISI TAKAMURA KOOTAROO DENGAN MENGGUNAKAN PENDEKATAN EKSPRESIF
- Membahas mengenai sejarah perkembangan romantisme di Jepang dan menganalisis puisi melalui pendekatan ekspresif, pendekatan sejarah sastra dan metode deskriptif analisis , yaitu menerangkan unsur-unsur romantik yang terkandung didalamnya.
- Bab IV : KESIMPULAN
- Merupakan bab penutup berupa kesimpulan dari analisis yang sudah dijelaskan pada bab-bab sebelumnya.